

**SKEMA<sup>®</sup>FORM**

MA MI440 02 A\_1TA\_09 2020

**PIANTANA PER IPODERMOCLISI**

---

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

ITALIANO

## INDICE

<b>1. CODICE .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUZIONE.....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>3. DESTINAZIONE D'USO .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....</b>	<b>PAG.3</b>
<b>5. AVVERTENZE GENERALI .....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....</b>	<b>PAG.4</b>
<b>7. DESCRIZIONE GENERALE .....</b>	<b>PAG.4</b>
7.1 Vista e descrizione delle parti - MI440	
Piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox,	
su ruote, ad elevazione oleodinamica .....	pag. 4
<b>8. MONTAGGIO .....</b>	<b>PAG.5</b>
7.1 Istruzioni di montaggio - MI440	
Piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox,	
su ruote, ad elevazione oleodinamica .....	pag. 5
<b>9. MODALITÀ D'UTILIZZO.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>10. PULIZIA E DISINFEZIONE .....</b>	<b>PAG.6</b>
10.1 Pulizia.....	pag. 6
10.2 Disinfezione .....	pag. 6
<b>11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO.....</b>	<b>PAG.6</b>
<b>12. ACCESORI CON SUPPLEMENTO .....</b>	<b>PAG.7</b>
<b>13. CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>PAG.7</b>
13.1 Dimensioni e peso .....	pag. 7
<b>14. GARANZIA.....</b>	<b>PAG.7</b>
<b>15. RIPARAZIONI .....</b>	<b>PAG.7</b>
15.1 Riparazione in garanzia.....	pag. 7
15.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia .....	pag. 8
15.3 Prodotti non difettosi .....	pag. 8
<b>16. RICAMBI.....</b>	<b>PAG.8</b>
<b>17. CLAUSOLE ESONERATIVE .....</b>	<b>PAG.8</b>

**CE** Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

## 1. CODICE

**MI440** Piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox, ad elevazione oleodinamica

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto le **piantane per ipodermoclisi** della linea **SKEMAFORM by MORETTI S.p.A.** Il loro design e la loro qualità garantiscono la massima funzionalità, la massima sicurezza ed affidabilità. Le piantane per ipodermoclisi della linea **SKEMAFORM by MORETTI S.p.A.** sono state progettate e realizzate per soddisfare tutte le vostre esigenze. Questo manuale d'uso contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso dell'ausilio da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente. Il presente manuale fa riferimento alla piantana professionale in acciaio inox per ipodermoclisi della linea **SKEMAFORM**. Consultare solo le istruzioni relative al modello da voi scelto.

## 3. DESTINAZIONE D'USO

La piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox SKEMAFORM è un dispositivo di supporto all'attività medica e sanitaria, durante la somministrazione al paziente di sostanze per via endovenosa.

### ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia ASTE DA FLEBO sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

**Nota:** I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

## 5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili e comunque non superiori a 10 anni;
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini;
- Tenere il prodotto imballato lontano da fonti di calore;
- Non superare mai la capacità di carico degli uncini così da prevenire rotture o deformazioni;
- Prima di usare il dispositivo, controllare sempre il corretto assemblaggio.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

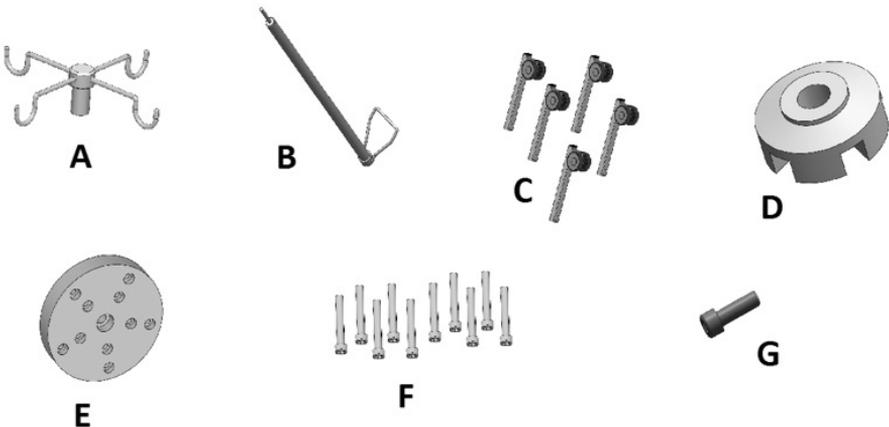
## 6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto
	Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE
	Fabbricante
	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento

## 7. DESCRIZIONE GENERALE

### 7.1 Vista e descrizione delle parti - MI440

Piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox, su ruote, ad elevazione oleodinamica



**Elenco delle parti**

- A. Supporto a gancio in acciaio inox (1pz)
- B. Asta con pompa oleodinamica a pedale (1pz)
- C. Gamba in acciaio inox con ruota (5pz)
- D. Base per asta da flebo professionale (1pz)
- E. Piastra di montaggio base per asta da flebo professionale (1pz)
- F. Viti per fissaggio delle gambe alla base (10pz)
- G. Vite per fissaggio asta oleodinamica su base (1pz)

**8. MONTAGGIO**

**ATTENZIONE!**

Eseguire queste operazioni prestando molta attenzione per evitare lesioni fisiche e/o danni alle cose durante il montaggio del dispositivo

**7.1 Istruzioni di montaggio - MI440**

Piantana per ipodermoclisi professionale in acciaio inox, su ruote, ad elevazione oleodinamica

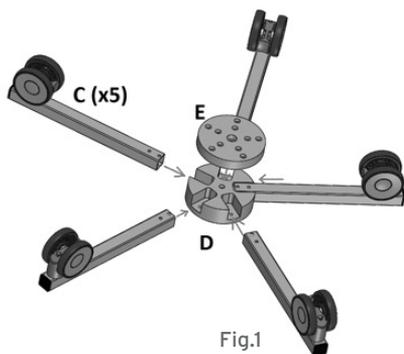


Fig.1

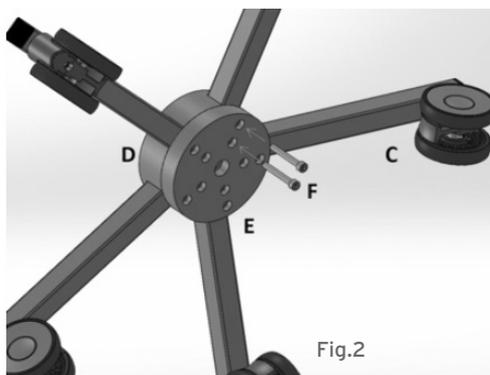


Fig.2

1. Inserire le gambe con ruote (rif.C) nelle apposite sedi della base (rif.D); (Fig.1)
2. Apporre la piastra di fissaggio (rif.E) sulla base con ruote curando il posizionamento dei fori;
3. Stringere le viti di fissaggio (rif.F per 10pz), per collegare stabilmente le gambe con ruote alla base, tramite la piastra di fissaggio; (Fig.2)

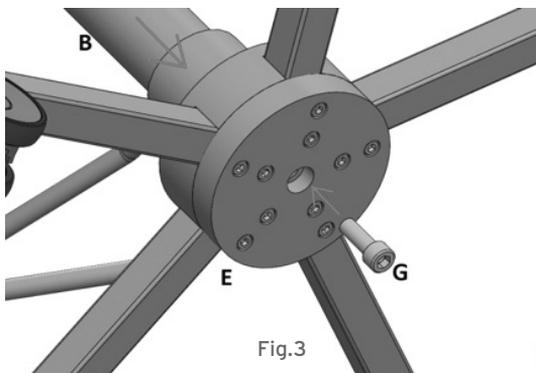


Fig.3

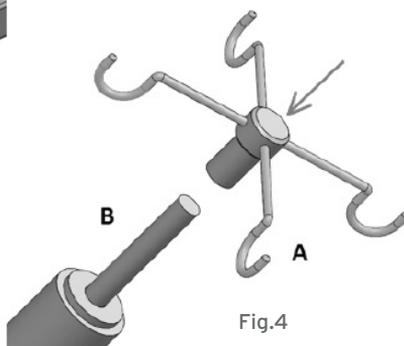
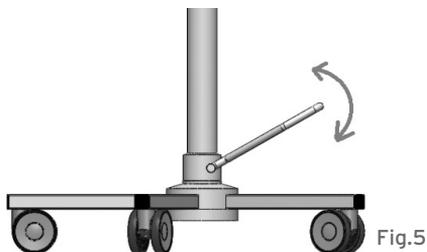


Fig.4

4. Collegare l'asta con pompa oleodinamica (rif.B) alla piastra di montaggio per base (rif.E), stringendo l'apposita vite (rif.G); (Fig.3)
5. Inserire ed avvitare il supporto a gancio (rif.A) nella parte superiore dell'asta oleodinamica (rif.B); (Fig.4)
6. A questo punto la vostra asta da flebo e correttamente montata e pronta all'uso.

## 9. MODALITÀ D'UTILIZZO



Per incrementare l'altezza dell'asta da flebo oleodinamica, applicare una forza intermittente ripetuta sul pedale di elevazione, come indicato in figura, per estendere completamente l'asta da flebo sono necessari circa 30 azionamenti del pedale (Fig.5).

Per decrementare l'altezza dell'asta da flebo oleodinamica, premere a fondo il pedale di regolazione e mantenere la pressione fino al raggiungimento dell'altezza desiderata.

### AVVERTENZE:

- Verificare la piantana prima di ogni uso verificando la presenza di eventuali danneggiamenti o di usura che ne possano compromettere il funzionamento. In questo caso non usare la piantana;
- Verificare sempre che il posizionamento della piantana sia tale in modo da garantire la massima comodità e sicurezza del paziente, fare particolare attenzione al movimento su ruote;
- Non superare mai il carico massimo per gancio indicato nelle caratteristiche tecniche.

## 10. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 10.1 Pulizia

Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno imbevuto di acqua ed asciugare con un panno pulito ed asciutto, o con acqua tiepida e sapone neutro.



### ATTENZIONE!

Non usare sostanze abrasive, acidi, alcol, detergenti a base di cloro, disinfettanti ed acetone, perché tali sostanze provocano l'abrasione delle parti in plastica e l'arrugginimento delle superfici metalliche

Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possano deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

### 10.2 Disinfezione

Se necessario, effettuare la disinfezione del prodotto utilizzando un delicato detergente disinfettante.

## 11. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 12. ACCESSORI CON SUPPLEMENTO

**MIA441** Maniglia in acciaio inox per MI440

**MIA442** Maniglia con cestello in acciaio inox per MI440

**MIA443** Maniglia con vaschetta in acciaio inox per MI440

**MIA444** Cestello e vaschetta in acciaio inox per MI440

## 13. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Piantana per ipodermoclisi da sala operatoria;
- Acciaio inox 18/10 (AISI304);
- Elevazione tramite pompa idraulica a pedale;
- 4 ganci antiganciamento;
- Portata max 60kg uniformemente distribuito, 15kg a gancio;
- Base appesantita antiribaltamento;
- 5 ruote piroettanti Ø 75mm, 2 con freno antistatiche "conduttive elettricamente".

### 13.1 Dimensioni e peso

Codice	<b>MI440</b>
Altezza (min/max)	<b>1540mm / 2550mm</b>
Ingombro base(mm)	<b>650mm</b>
Portata massima consentita per gancio	<b>15kg</b>
Portata massima consentita	<b>60kg</b>

## 14. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 15. RIPARAZIONI

### 15.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### **15.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia**

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### **15.3 Prodotti non difettosi**

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

## **16. RICAMBI**

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

## **17. CLAUSOLE ESONERATIVE**

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



**CERTIFICATO DI GARANZIA**

**Prodotto** \_\_\_\_\_

**Acquistato in data** \_\_\_\_\_

**Rivenditore** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_

**Venduto a** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_

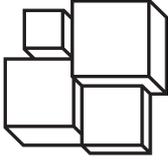


Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN ITALY**





**SKEMA<sup>®</sup>FORM**

MA MI440 02 A\_ENG\_09 2020

**I.V. POLES STAINLESS STEEL**  

---

**INSTRUCTION MANUAL**

ENGLISH

## INDEX

<b>1. CODE</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCTION</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>3. INTENDED USE</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>4. DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>5. GENERAL WARNINGS</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>6. SYMBOLS</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>7. GENERAL DESCRIPTION</b> .....	<b>PAG.4</b>
7.1 Parts view and description stainless steel I.V. poles - MI440	
Professional stainless steel I.V. Poles, hydraulic pump for elevation .....	pag. 4
<b>8. ASSEMBLY</b> .....	<b>PAG.5</b>
8.1 Assembling instructions - MI440	
Professional stainless steel I.V. Poles, hydraulic pump for elevation .....	pag. 5
<b>9. HOW TO USE</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>10. CLEANING AND DISINFECTION</b> .....	<b>PAG.6</b>
10.1 Cleaning .....	pag. 6
10.2 Disinfection .....	pag. 6
<b>11. CONDITIONS OF DISPOSAL</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>12. ACCESSORIES</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>13. TECHNICAL FEATURES</b> .....	<b>PAG.7</b>
13.1 Dimension and weight .....	pag. 7
<b>14. WARRANTY</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>15. REPAIRING</b> .....	<b>PAG.7</b>
15.1 Warranty repair .....	pag. 7
15.2 Repair not covered by warranty .....	pag. 7
15.3 Non defective device .....	pag. 7
<b>16. SPARE PARTS</b> .....	<b>PAG.8</b>
<b>17. EXEMPT CLAUSES</b> .....	<b>PAG.8</b>



REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL  
of 5 April 2017 concerning medical devices

## 1. CODE

**MI440** Professional stainless steel I.V. Poles, hydraulic pump for elevation

## 2. INTRODUCTION

Thank you for choosing a **I.V. Poles stainless steel** from the **SKEMAFORM by MORETTI S.p.A.** Their design and quality are a guarantee of comfort, safety and reliability. I.V. Poles stainless steel from the **SKEMAFORM by MORETTI S.p.A.** are designed and built to meet all your demands for a practical, correct use. This user manual provides for some suggestions as to how correctly use the item you have chosen and offers a lots of valuable advice for your safety. Please read carefully through the manual before using the I.V. Poles stainless steel. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance.

## 3. INTENDED USE

The stainless steel I.V. Poles for hypodermoclysis SKEMAFORM is a support device in the administration of intravenous fluids to the patient.



### ATTENTION!

- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti S.P.A. declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

## 4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.a. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.a. and belonging to the group of I.V. STAND complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.a. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

**Note:** Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.a. releases and makes available through its channels.

## 5. GENERAL WARNINGS

- For proper use of the device refer to this manual.
- Keep the packaged product away from any source of heat because the packaging is made of paper.
- The shelf-life of the accessory is determined by wear of parts that cannot be repaired and/or replaced.
- Be careful when children are nearby.
- Do not exceed the max load capacity indicated in this manual for the hooks to prevent deformation and breakage.
- Before using the device, always check that the assembly screws are well tightened.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

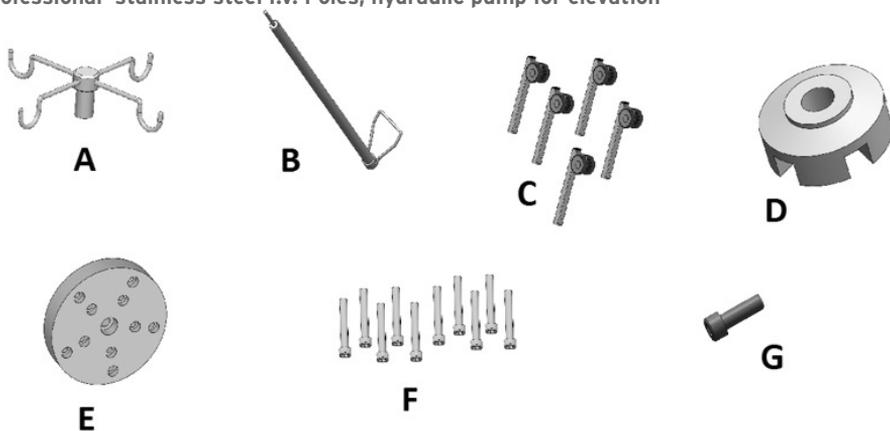
## 6. SYMBOLS

	Product code
	Unique Device Identification
	CE mark
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Conditions of disposal

## 7. GENERAL DESCRIPTION

### 7.1 Parts view and description stainless steel I.V. poles - MI440

#### Professional stainless steel I.V. Poles, hydraulic pump for elevation



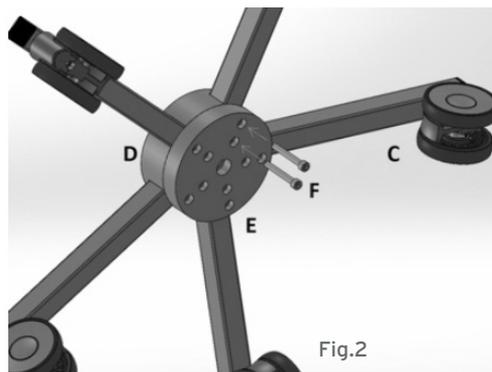
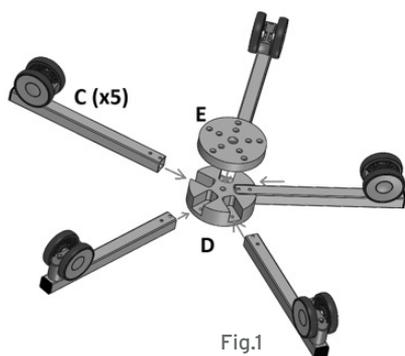
**Parts list**

- A. Hook holder made of stainless steel (1 pc);
- B. Pole with pedal hydraulic pump (1 pc);
- C. Stainless steel legs with castors (5 pcs);
- D. Base for professional I.V. Pole (1pc);
- E. Base mounting plate for professional I.V. Pole (1pc);
- F. Screws to fix the legs to the base (10 pcs);
- G. Screw to fix hydraulic pole on the base (1 pc).

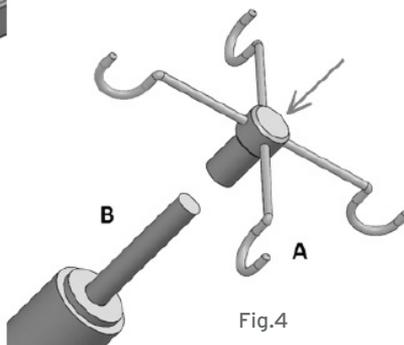
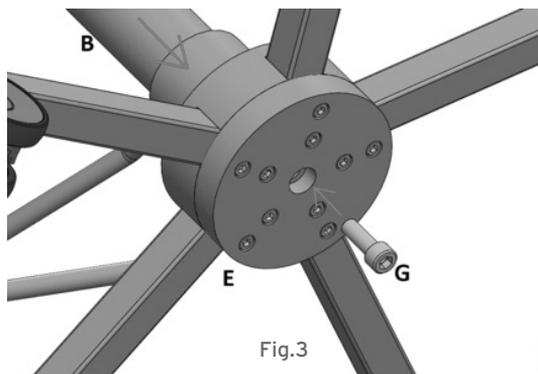
**8. ASSEMBLY**

**ATTENTION!**

During the assembling pay attention to avoid any injury to persons and/or damage to objects.

**8.1 Assembling instructions - MI440**
**Professional stainless steel I.V. Poles, hydraulic pump for elevation**


1. Insert the castors (ref.C) in the lower part of the base (ref.D). (Fig.1)
2. Put the fixing plate (ref.E) on the base with castors paying attention to the positioning of the holes;
3. Tighten the screws (ref.F - 10pcs) to firmly attach the legs with castors at the base, using the fixing plate; (Fig.2)



4. Connect the hydraulic pole (ref.B) to the fixing plate at the base (ref.E), by tightening the screw (ref.G); (Fig 3)
5. Insert and screw the hook support (ref.A) onto the upper part of the hydraulic pole (ref.B); (Fig 4)
6. Now the I.V. pole is ready to use.

## 9. HOW TO USE

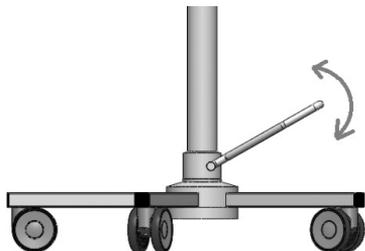


Fig.5

To increase the height of the hydraulic pole, apply a repeated intermittent force on the elevation pedal, as shown in the figure. To fully extend the IV pole are needed about 30 activations of the pedal (Fig. 5).

To decrease the height of the hydraulic pole, press the pedal and maintain the pressure until the desired height is reached.

### WARNINGS:

- Check the pole before every use. Make sure it hasn't any damage or signs of wear that could compromise its working. If it should be damaged, do not use the pole;
- Make sure the position of the pole is comfortable and safe for the patient, pay attention to the castors movement;
- Do not overload the hooks, check the maximum weight on the technical features.

## 10. CLEANING AND DISINFECTION

### 10.1 Cleaning

To clean the aid and the structure use a solution of alcohol and neutral soap (in equal parts) mixed with water.



#### ATTENTION!

Do not use abrasive substances, acids, alkaline, alcohol, chlorine-based cleaners, disinfectants and acetone when cleaning, because these substances cause the abrasion of the plastic surfaces and rusting of metal surfaces.

The manufacture company cannot be held responsible for the damage that is caused by using materials that could damage the product surface or corrosive chemicals during cleaning.

### 10.2 Disinfection

If you need to disinfect the product use a common disinfectant neutral detergent.

## 11. CONDITIONS OF DISPOSAL

In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the kit in the appropriate disposal areas for recycling.

## 12. ACCESSORIES

**MIA441** Stainless steel handle for MI 440

**MIA442** Handle with stainless steel basket for MI 440

**MIA443** Handle with stainless steel tray for MI 440

**MIA444** Basket and stainless steel tray for MI 440

### 13. TECHNICAL FEATURES

- I.V. Poles hypodermoclysis for operating room
- Stainless steel 18/10 (AISI 304)
- Elevation via hydraulic pump using pedal
- 4 hooks with anti-detachment
- Max payload 60Kg uniformly distributed, Max payload 15Kg for hook
- Anticapsize Ballasted Base
- 5 antistatic castors Ø75mm, 2 with brake antistatic "electrically conductive"

#### 13.1 Dimension and weight

Code	<b>MI440</b>
Height (min/max)	<b>1540mm / 2550mm</b>
Base encumbrance (mm)	<b>650mm</b>
Max Payload for hook	<b>15kg</b>
Max Payload for the I.V. Pole	<b>60kg</b>

### 14. WARRANTY

Every Moretti product is guaranteed for 2 (two) YEARS from the purchase date, except the restrictions specified below. The warranty shall not apply in case of damage caused by improper use, abuse, alterations of the product or any other use not in compliance with the user manual. The proper use of the product is indicated in the user manual. Moretti S.p.A. shall not be liable for any damages or personal injuries due to incorrect assembly/improper use of the device, not compliant with the user manual. Moretti does not guarantee its products against damages or faults in the following cases: natural disasters, non authorized maintenance or reparations, damages caused by electrical supply problems (if provided), use of parts or components not provided by Moretti, failure in accomplishing the guidelines and instructions for use, non authorized alterations, damages due to the transport (different from Moretti original delivery) or failure in maintaining the device as indicated in the manual. The components subject to wear are not covered by this warranty if the damage is due to the normal use of the product.

### 15. REPAIRING

#### 15.1 Warranty repair

If a Moretti product shows material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti S.p.A., together with the client, will consider whether the product fault is covered by warranty. Moretti S.p.A., at its unquestionable discretion, may replace or repair the item under warranty in a Moretti reseller point or at its own qualified offices. Labour costs for repairing the product may be at Moretti's expense if it is determined the reparation is under warranty. A reparation or replacement does not renew nor extend the warranty.

#### 15.2 Repair not covered by warranty

A product, not covered by warranty, may be returned for reparation only after receiving prior authorization from Moretti client service. Labour and delivery costs for an out-of-warranty reparation will be fully at the client's or reseller's expense. Reparations of out-of-warranty products are guaranteed for 6 (six) months, from the day the client receives the repaired product.

#### 15.3 Non defective device

The client is informed if, after examining and testing a returning product, Moretti decides the product is not defective. The product will be sent back to the client and all the return delivery costs will be at his expense.

**16. SPARE PARTS**

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the day you receive them.

**17. EXEMPT CLAUSES**

Except what clearly specified in this warranty and in accordance with the law, Moretti S.p.A. does not offer its clients any other declaration, warranty or condition, expressed or implicit, including any declaration, warranty or condition of merchantability, of non violation or non interference, of suitability for a specific aim. Moretti S.p.A. does not guarantee that the use of Moretti products will be continuous and faultless. The duration of possible implicit warranties that may be applied in accordance with the law is limited to the warranty period.

Some states or countries do not allow limitations to the duration of an implicit warranty, or the exoneration, or the limitations of accidental or indirect damages related to products for consumers. In such states or countries some exonerations or limitation of this warranty may not be applied to the user. This warranty is subject to modifications without any prior notice.



**WARRANTY CERTIFICATE**

**Product** \_\_\_\_\_

**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_

**Retailer** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**Sold to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

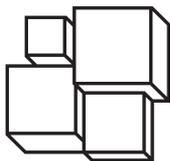


Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN ITALY**





**SKEMA<sup>®</sup>FORM**

MA MI440 02 A\_ESP\_09 2020

**COLUMNA PARA HIPODERMÓCLISIS**

---

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ESPAÑOL

## ÍNDICE

<b>1. CÓDIGO</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>2. INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>3. FINALIDAD</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>PAG.3</b>
<b>5. ADVERTENCIAS GENERALES</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>6. SÍMBOLOS</b> .....	<b>PAG.4</b>
<b>7. DESCRIPCIÓN GENERAL</b> .....	<b>PAG.4</b>
7.1 Vista y descripción de las partes - MI440	
Columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable,	
sobre ruedas, con elevación oleodinámica .....	pag. 4
<b>8. MONTAJE</b> .....	<b>PAG.5</b>
7.1 Instrucciones de montaje - MI440	
Columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable,	
sobre ruedas, con elevación oleodinámica .....	pag. 5
<b>9. MODO DE USO</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>10. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN</b> .....	<b>PAG.6</b>
10.1 Limpieza.....	pag. 6
10.2 Desinfección .....	pag. 6
<b>11. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN</b> .....	<b>PAG.6</b>
<b>12. ACCESORIOS CON SUPLEMENTO</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>PAG.7</b>
13.1 Medidas y peso .....	pag. 7
<b>14. GARANTÍA</b> .....	<b>PAG.7</b>
<b>15. REPARACIONES</b> .....	<b>PAG.7</b>
15.1 Reparación en garantía.....	pag. 7
15.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía.....	pag. 8
15.3 Productos no defectuosos .....	pag. 8
<b>16. REPUESTOS</b> .....	<b>PAG.8</b>
<b>17. CLÁUSULAS EXONERATIVAS</b> .....	<b>PAG.8</b>



REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO  
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

## 1. CÓDIGO

**MI440** Columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable, con elevación oleodinámica

## 2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido las **columnas para hipodermóclisis** de la línea **SKEMAFORM de MORETTI S.p.A.** Su diseño y calidad garantizan la máxima funcionalidad, seguridad y fiabilidad. Las columnas para hipodermóclisis de la línea **SKEMAFORM** fabricadas por **MORETTI S.p.A.** han sido diseñadas y realizadas para satisfacer todas sus necesidades. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido así como valiosos consejos para su seguridad. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos. Este manual alude a la columna profesional de acero inoxidable para hipodermóclisis de la línea **SKEMAFORM**. Consultar sólo las instrucciones relativas al modelo adquirido.

## 3. FINALIDAD

La columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable SKEMAFORM es un dispositivo de soporte para la actividad médica y sanitaria durante el suministro de sustancias por vía endovenosa.

### ¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

## 4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de las VARILLAS PARA GOTERO son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión **NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.**
3. Los productos en cuestión **NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.**
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación **NO ESTÉRIL.**
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

**Nota:** Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

## 5. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el siguiente manual
- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles, pero no debe superar los 10 años;
- Prestar atención especialmente si hay niños presentes;
- Mantener el producto embalado lejos de fuentes de calor;
- No superar nunca la capacidad de carga de los ganchos, para prevenir roturas y deformaciones;
- Antes de utilizar el producto, controlar siempre el correcto ensamblaje.
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre.

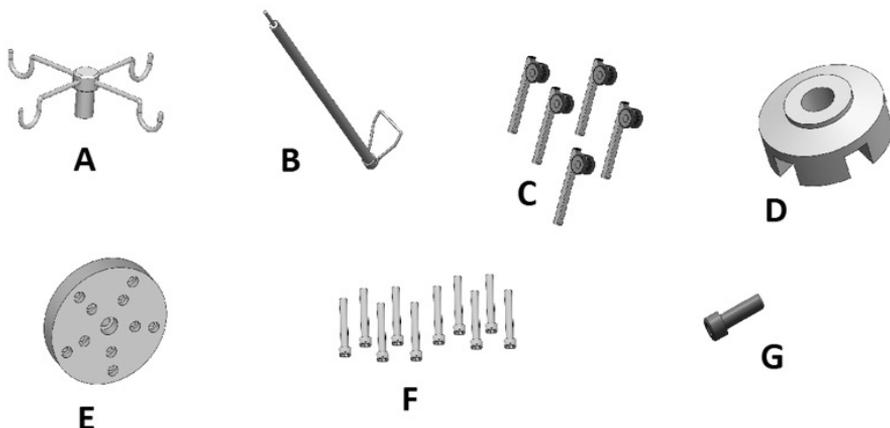
## 6. SÍMBOLOS

	Código producto
	Identificación unívoca de productos
	Marcado CE
	Fabricante
	Lote de producción
	Leer el manual de instrucciones
	Producto sanitario
	Condiciones de eliminación

## 7. DESCRIPCIÓN GENERAL

### 7.1 Vista y descripción de las partes - MI440

Columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable, sobre ruedas, con elevación oleodinámica



**Lista de las partes**

- A. Soporte gancho de acero inoxidable (1un.)
- B. Varilla con bomba oleodinámica a pedal (1un.)
- C. Pata de acero inoxidable con rueda (5un.)
- D. Base para varilla para gotero profesional (1un.)
- E. Placa de montaje base para varilla para gotero profesional (1un.)
- F. Tornillos de fijación de las patas a la base (10un.)
- G. Tornillo de fijación de la varilla oleodinámica a la base (1un.)

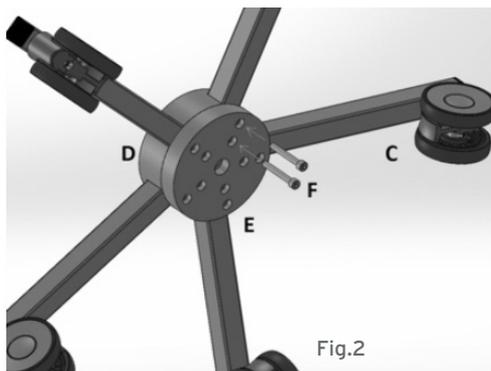
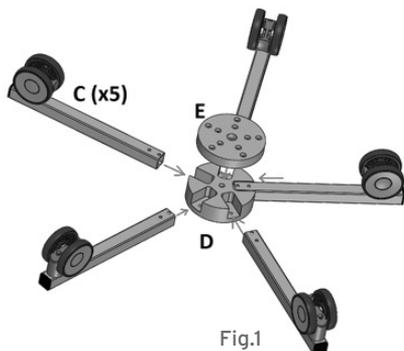
**8. MONTAJE**

**¡ATENCIÓN!**

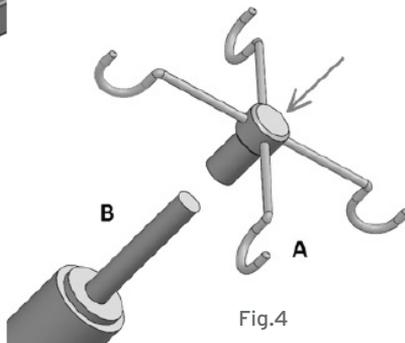
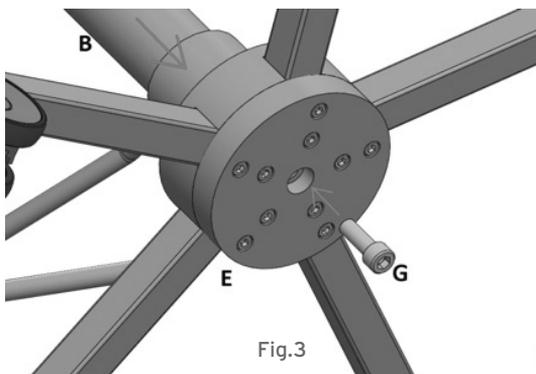
Realizar estas operaciones prestando mucha atención para evitar lesiones físicas y daños personales y materiales durante el montaje del producto.

**7.1 Instrucciones de montaje - MI440**

Columna para hipodermóclisis profesional de acero inoxidable, sobre ruedas, con elevación oleodinámica



1. Introducir las patas con ruedas (ref.C) en los alojamientos de la base (ref.D); (Fig.1)
2. Colocar la placa de fijación (ref.E) sobre la base con ruedas prestando atención a la posición de los orificios;
3. Apretar los tornillos de fijación (ref.F para 10un.) para unir firmemente las patas con ruedas a la base mediante la placa de fijación; (Fig.2)



4. Conectar la varilla con bomba oleodinámica (ref.B) a la placa de montaje para base (ref.E), apretando el tornillo (ref.G); (Fig.3)
5. Colocar y atornillar el soporte gancho (ref.A) en la parte superior de la varilla oleodinámica (ref.B); (Fig.4)
6. Ahora la varilla para gotero está correctamente montada y lista para usar.

## 9. MODO DE USO

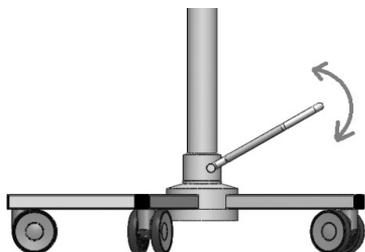


Fig.5

Para incrementar la altura de la varilla para gotero oleodinámica, aplicar una fuerza intermitente repetida al pedal de elevación, como se indica en la figura; para extender completamente la varilla para gotero, son necesarios aproximadamente 30 accionamientos del pedal (Fig.5).

Para reducir la altura de la varilla para gotero oleodinámica, apretar a fondo el pedal de regulación y mantener la presión hasta alcanzar la altura deseada.

### ADVERTENCIAS:

- Inspeccionar la columna antes de cada uso, verificando la presencia de eventuales daños o desgastes que podrían comprometer el funcionamiento. En tal caso, no utilizar la columna;
- Comprobar siempre que la posición de la columna garantice la máxima comodidad y seguridad del paciente; prestar atención especialmente al movimiento sobre ruedas;
- No superar nunca la carga máxima por gancho indicada en las características técnicas.

## 10. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

### 10.1 Limpieza

Para limpiar el producto utilizar exclusivamente un paño embebido en agua y secar con un paño limpio y seco, o con agua tibia y jabón neutro.



#### ¡ATENCIÓN!

No utilizar sustancias abrasivas, ácidos, alcohol, detergentes a base de cloro, desinfectantes o acetona, ya que estas sustancias provocan la abrasión de las partes de plástico y la oxidación de las superficies metálicas

El fabricante no se hará responsable de daños causados por el uso de materiales que puedan deteriorar la superficie del producto o sustancias químicas corrosivas empleadas durante la limpieza.

### 10.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante delicado.

## 11. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

## 12. ACCESORIOS CON SUPLEMENTO

**MIA441** Asidero de acero inoxidable para MI440

**MIA442** Asidero con canasta de acero inoxidable para MI440

**MIA443** Asidero con bandeja de acero inoxidable para MI440

**MIA444** Canasta y bandeja de acero inoxidable para MI440

## 13. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Columna para hipodermóclisis en quirófano;
- Acero inoxidable 18/10 (AISI304);
- Elevación mediante bomba hidráulica a pedal;
- 4 ganchos antidesenganche;
- Capacidad máx. 60 kg uniformemente distribuidos, 15 kg por gancho;
- Base antivuelco recargada con peso;
- 5 ruedas pivotantes Ø 75 mm, 2 con freno antiestáticas "conductivas eléctricamente".

### 13.1 Medidas y peso

Código	<b>MI440</b>
Altura (mín./máx.)	<b>1540 mm / 2550 mm</b>
Medida de la base (mm)	<b>650 mm</b>
Capacidad máxima permitida por gancho	<b>15 kg</b>
Capacidad máxima permitida	<b>60 kg</b>

## 14. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en la condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

## 15. REPARACIONES

### 15.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

### **15.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía**

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

### **15.3 Productos no defectuosos**

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

## **16. REPUESTOS**

Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

## **17. CLÁUSULAS EXONERATIVAS**

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

**Producto** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra** \_\_\_\_\_

**Distribuidor** \_\_\_\_\_

**Calle** \_\_\_\_\_ **Localidad** \_\_\_\_\_

**Vendido a** \_\_\_\_\_

**Calle** \_\_\_\_\_ **Localidad** \_\_\_\_\_

**ESPAÑOL**



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20136 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN ITALY**





NOTA

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)